

# TONWERK

 **SPEICHERÖFEN**  
MADE IN SWITZERLAND

**Vor der Ofennummer T1-7710-11 (siehe Typenschild)  
gilt die Ausführung nach BImSchV Stufe 1**

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle durch die Europäische Kommission, Kennziffer: 1625

## Prüfbericht über die Prüfung einer Feuerstätte nach DIN EN 13240

<u>Prüfstelle</u> Name, Anschrift	<b>RRF Rhein-Ruhr Feuerstättenprüfstelle GmbH</b> Am Technologiepark 1 D-45307 Essen
Aktenzeichen	<b>RRF - 40 99 30</b>
<u>Hersteller</u> Name, Anschrift	<b>Tonwerk Lausen AG</b> Hauptstraße 74, CH – 4415 Lausen
<u>Feuerstätte</u> Typ, Seriennummer	Kaminofen <b>T´ one-swing</b>
Nennwärmeleistung	6,0 kW
Nennwärmeleistungsbereich	6,0 kW
Beschreibung	Kaminofen mit Gehäuse aus Stahl, Feuerraum aus Feuerbeton, Verkleidung aus Naturstein oder Kunststein, Rost, Aschekasten, Primär- und Sekundärluftzuführung und selbstschließender Sichtfenstertür.
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	08.03.1999
Art der Entnahme	Angeliefert von Salerno Engeler GmbH, CH-Langenbruck

Kurzbericht der Prüfstelle:

Der Kaminofen „T´ one-swing“ hat mit den Prüfbrennstoffen Profilholz 4 x 6 cm und Buchenscheitholz alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.

Die Variante „T´ one-stone“ unterscheidet sich vom typgeprüften Kaminofen „T´ one-swing“ durch eine andere Gestaltung der äußeren Verkleidung  
Diese Änderung hat keinen Einfluss auf die Brand- und Betriebssicherheit der Feuerstätte, so dass auch die Variante T´ one-stone normgerecht ist.

Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RO – 91 99 30 entnommen.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 13 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis d enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Essen, 13.03.06

(Ort und Datum)



(Dr. Lückner)

(Stempel und Unterschrift der Prüfstelle)